

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Žilina
Legionárska 5, 012 05 Žilina

Číslo: 5518/77/2020-18024/2020/770650104/Z73

Žilina 15.06.2020



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona NR SR č. 39/2013 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

č. 3063-34205/2007/Kun/770650104 zo dňa 23.10.2007, v znení jeho neskorších zmien Z1 až Z59, prehodnotených rozhodnutím č. 986-5180/2017/Daň/770650104/Z60 zo dňa 14.02.2017, vydané inšpekciou na vykonávanie činností v prevádzke

„Výroba tepla a elektrickej energie“

pre prevádzkovateľa

Žilinská teplárenská, a.s., Košická cesta 11, 011 87 Žilina, IČO: 36 403 032

v znení jeho neskorších zmien č. 2508-23483/2017/Mar/770650104/Z61 zo dňa 25. 07. 2017, č. 8039-40609/2017/Daň/770650104/Z62 zo dňa 20. 12. 2017, č. 4184-15673/2018/Daň/770650104/Z63-SP zo dňa 11.05.2018, č. 6296-26203/2018/Daň/770650104/Z64-SP zo dňa 09. 08. 2018, č. 6297-27135/2018/Daň/770650104/Z65-SP zo dňa 09. 08. 2018, č. 8475-43921/2018/Daň/770650104/Z66 zo dňa 20. 12. 2018, č. 4757-16916/2019/Daň/770650104/Z67 zo dňa 07. 05. 2019, č. 7053-30040/2019/Daň/770650104/Z68 zo dňa 15. 08. 2019, č. 8240-38371/2019/Koz/770650104/Z69 zo dňa 17.10.2019, č. 9482-47008/2019/Daň/770650104/Z70 zo dňa 11.12.2019, č. 5060/77/2020-14547/2020/770650104/Z72-SP zo dňa 18.05.2020, (ďalej len „integrované povolenie“), podľa § 3 ods. 1 a 2 zákona o IPKZ nasledovne:

a)

Časť:

Súčasťou integrovaného povoľovania činnosti v prevádzke „Výroba tepla a elektrickej energie“ je:

(str. 2/49 rozhodnutia č. . 3063-34205/2007/Kun/770650104 zo dňa 23.10.2007, v znení jeho neskorších zmien Z1 až Z59, prehodnotených rozhodnutím č. 986-5180/2017/Daň/770650104/Z60 zo dňa 14.02.2017)

dopĺňa nasledovne :

v oblasti povrchových a podzemných vôd:

1. Vydanie povolenia na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd - do recipienta Bytčický potok podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3 zákona o IPKZ, v súlade s § 21 ods. 1 písm. d) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“),
2. Vydanie povolenia na vypúšťanie odpadových vôd z odkaliska Rosina do povrchových vôd núdzovým prepadom a havarijným vypúšťaním - do recipienta Bytčický potok podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2 zákona o IPKZ, v súlade s § 21 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

b)

V časti:

B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, v bode ODKALISKO – Rosina, Základné údaje o ODKALISKU

(str. 19/49 rozhodnutia č. . 3063-34205/2007/Kun/770650104 zo dňa 23.10.2007, v znení jeho neskorších zmien Z1 až Z59, prehodnotených rozhodnutím č. 986-5180/2017/Daň/770650104/Z60 zo dňa 14.02.2017)

dopĺňa nasledovný text:

Vody z povrchového odtoku z odkaliska Rosina:

Žilinská teplárenská, a.s. prevádzkuje odkalisko, v ktorom sa akumulujú produkty po spaľovaní hnedého uhlia – popolček a škvara. Tieto produkty sú na odkalisko dopravované hydraulickou dopravou, odkalisko je udržiavané čiastočne pod vodou.

Na odvodnenie dažďovej vody z hrádzového systému odkaliska slúžia odvodové rigoly, ktoré sú umiestnené po okraji hrádze, sú vypádované smerom do údolia tak, aby zvládli vodu z dažďov do odtokového žľabu, ktorý je pod čerpacou stanicou vratnej vody (ČSVV) zaústený do Bytčického potoka. Odvodové rigoly sú dva – pravostranný a ľavostranný, sú tvorené z betónových kociek. Dĺžky odvodových rigolov: pravostranný rigol má cca 200 m a ľavostranný je o dĺžke cca 180 m.

Odpadové vody z odkaliska Rosina:

Pri prevádzkovaní odkaliska dochádza k vypúšťaniu odpadových (technologických), povrchových a drenážnych vôd do povrchového toku – Bytčický potok nasledovne:

- V čase mimoriadnych zrážok sú vypúšťané vody z povrchového odtoku – prebytok vratnej vody pri veľkých zrážkach a topení snehu.
- Časť výverov spod odkaliska, ktoré sa nezachytia v bazéne. V Bytčickom potoku pod prečerpávacou stanicou ČSVV je vybudovaná hrádzka, ktorá zachytáva vodu z výveru, ktorá sa

následne prečerpáva ponorným čerpadlom do merného objektu, ktorý je umiestnený vedľa prečerpávacej stanice ČSVV.

- Časť vôd z nedostatočne odkloneného potoka nad odkaliskom, ktoré natekajú do odkaliska.

Prebytočná voda sa vypúšťa z dôvodu zvyšovania hladiny vody na jazere odkaliska, ktoré by ohrozovalo bezpečnosť hrádze odkaliska, ak by voda nebola vypustená, mohlo by dôjsť ku preliatiu hrádze odkaliska a ohrozeniu stability hrádze.

Prebytočná voda z odkaliska sa vypúšťa do Bytčického potoka dvoma spôsobmi:

- Núdzovým prepacom DN 250 zo zbernej nádrže, ktorá je umiestnená pod technologickou dozornou ČSVV, do ktorej vtekajú drenážne vody z odkaliska. K núdzovému vypúšťaniu drenážnej vody zo zbernej nádrže môže dochádzať ešte pri poruche čerpadla, ktoré je umiestnené v zbernej nádrži. Z núdzového prepadu sa vypúšťa odhadom cca 36 m³/h, čo predstavuje cca 864 m³/deň.

- Havarijným vypúšťaním DN 250 a DN 350.

c)

V časti

II. Podmienky povolenia, bod B. Emisné limity, bod B.2 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách

(str. 36/49 rozhodnutia č. . 3063-34205/2007/Kun/770650104 zo dňa 23.10.2007, v znení jeho neskorších zmien Z1 až Z59, prehodnotených rozhodnutím č. 986-5180/2017/Daň/770650104/Z60 zo dňa 14.02.2017)

doplňa nové podmienky B.2.11. a B.2.12. nasledovne:

B.2.11. Podmienky pre vypúšťanie vôd z povrchového odtoku z odkaliska Rosina do povrchových vôd:

Miesto vypúšťania: odtokový žľab, ktorý je situovaný pod odkaliskom (pod ČSVV)

Tok: Bytčický potok – hrádzový profil odkaliska , rkm 2,40, hydrologické číslo povodia: 4-21-06-0148

Spôsob vypúšťania: diskontinuálne

Množstvo ani emisné limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia pre vody z povrchového odtoku sa neurčujú.

Odtokový žľab musí byť vybavený funkčným zariadením na zachytávanie plávajúcich látok.

Prevádzkovateľ je povinný po desiatich rokoch od vydania integrovaného povolenia inšpekcii nahlásiť stav v nakladaní s vodami z povrchového odtoku.

B.2.12. Podmienky pre vypúšťanie odpadových vôd z odkaliska Rosina do povrchových vôd:

Charakteristika odpadovej vody – vypúšťaná odpadová (technologická) voda z núdzového prepadu odkaliska je zmes odpadovej (technologickkej) vody pochádzajúcej z hydrozmesi, drenážnych vôd, z postreku hrádzí, zrážkových vôd, výveru a vôd z povrchového odtoku z príľahlého územia nad odkaliskom. Prevažujúci charakter odpadovej (technologickkej) vody – priemyselné odpadové vody, ktoré sú podľa nariadenia vlády SR č. 269/2010 Z.z. príloha 6, časť B. Priemyselné odpadové vody a osobitné vody vypúšťané do povrchových vôd, bod č. 1.3 - Odkaliská popola.

Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

Množstvo odpadových vôd z odkaliska vypúšťaných núdzovým prepacom sa nestanovuje.

Povolené koncentračné a bilančné hodnoty pre jednotlivé ukazovatele vypúšťaného znečistenia pre priemyselné vody z odkaliska vypúšťané núdzovým prepacom sú uvedené v tabuľke č. 1:

Tabuľka č. 1

Ukazovateľ	Prípustné koncentračné hodnoty (mg/l)
pH	6,0 – 9,0
NL	40
RL ₅₅₀	2000

pH – reakcia vody, NL – nerozpustené látky, RL – rozpustené látky

Ďalšie podmienky povolenia na vypúšťanie odpadových vôd vypúšťaných núdzovým prepacom:

1. Miesto a spôsob vypúšťania odpadových vôd:

- tok Bytčický potok pod prečerpávacou stanicou ČSVV - hrádzový profil odkaliska , číslo povodia: 4-21-06-0148, rkm 2,40,
- diskontinuálne

2. Miesto odberu vzoriek:

- kontrolné vzorky kvality vypúšťanej odpadovej vody budú odoberané zo zbernej nádrže, ktorá je umiestnená pod technologickou dozornou ČSVV, do ktorej vtekajú drenážne vody z odkaliska.

3. Spôsob odberu vzoriek:

- kvalifikovaná bodová vzorka (dvojhodinová zlievaná vzorka, ktorá sa získa zlievaním minimálne piatich objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch).

4. Početnosť odberu vzoriek:

- 1 x štvrtročne
- vzorky neodoberať počas neobvyklých situácií – privalových dažďoch, nárazovom topení snehu, havárií alebo technickej poruchy objektu alebo zariadenia.

5. Metóda a spôsob vykonávania odberov a rozborov:

- do úvahy budú brané iba výsledky tých analýz, ktoré odoberú a stanovia akreditované laboratória pre oblasť vôd v súlade s požiadavkami slovenskej technickej normy a akreditované pre vykonávanie rozborov v stanovených ukazovateľoch.

6. Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov:

podľa všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany vôd, použiť možno aj inú metódu, ak jej detekčný limit, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde.

7. Spôsob kontroly ukazovateľov:

- pre stanovenie ukazovateľov pH, , NL, RL₅₅₀ sa kontroluje stanovený limit pre všetky ukazovatele v hodnote „cp“ (odobratá podľa bodu 3).
- „cp“ hodnota je stanovená ako neprekročiteľná v kvalifikovanej bodovej vzorke odobratej za účelom kontroly,

8. Spôsob vyhodnotenia rozborov vypúšťaných vôd.

Prevádzkovateľ je povinný zdokumentovať dosiahnutie súladu s povolenými stanovenými hodnotami „cp“.

9. Spôsob odovzdávania výsledkov rozborov:

- protokoly z analýz vzoriek vypúšťaných odpadových vôd písomnou formou na inšpekciu 1 x ročne do 15.02. nasledujúceho roka.

Ďalšie podmienky povolenia na vypúšťanie odpadových vôd havarijným vypúšťaním:

1. Miesto a spôsob vypúšťania odpadových vôd:

- tok Bytčický potok pod prečerpávacou stanicou ČSVV - hrádzový profil odkaliska , číslo povodia: 4-21-06-0148, rkm 2,40,
- diskontinuálne

2. Množstvo odpadových vôd ani emisné limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia pre odpadové vody z odkaliska vypúšťané havarijným vypúšťaním sa nestanovuje.

Časová platnosť povolenia:

Platnosť podmienok povolenia na vypúšťanie odpadových vôd vypúšťaných núdzovým prepacom a havarijným vypúšťaním sa určuje na 10 rokov od nadobudnutia právoplatnosti povolenia na vypúšťanie odpadových vôd .

Inšpekcia môže platnosť povolenia predĺžiť na základe žiadosti prevádzkovateľa, ak sa nezmenia podmienky, za ktorých bolo povolenie vydané.

d)

V časti

I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, bod I.2. Kontrola vôd

(str. 43/49 rozhodnutia č. . 3063-34205/2007/Kun/770650104 zo dňa 23.10.2007, v znení jeho neskorších zmien Z1 až Z59, prehodnotených rozhodnutím č. 986-5180/2017/Daň/770650104/Z60 zo dňa 14.02.2017)

vkladá novú podmienku č. I.2.8., ktorá znie:

I.2.8. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať monitoring kvality odpadovej vody z odkaliska podľa tabuľky č. 13.c.:

Tabuľka č. 13.c.

Sledovaný parameter	Kontrolný profil	Frekvencia	Podmienky merania
pH, NL, RL	Zberná nádrž umiestnená pod technologickou dozornou ČSVV	1 x štvrťročne	Kvalifikovaná bodová vzorka *

pH – reakcia vody, NL – nerozpustené látky, RL – rozpustené látky

* vzorky odoberie a stanoví akreditované laboratórium

Ostatné podmienky pre prevádzku „Výroba tepla a elektrickej energie“ prevádzkovateľa Žilinská teplárenská, a.s., Košická cesta 11, 011 87 Žilina, uvedené v integrovanom povolení č. 3063-34205/2007/Kun/770650104 zo dňa 23.10.2007, v znení jeho neskorších zmien Z1 až Z59, prehodnotených rozhodnutím č. 986-5180/2017/Daň/770650104/Z60 zo dňa 14.02.2017 v znení jeho neskorších zmien, zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 3063-34205/2007/Kun/770650104 zo dňa 23.10.2007, v znení jeho neskorších zmien Z1 až Z59, prehodnotených rozhodnutím č. 986-5180/2017/Daň/770650104/Z60 zo dňa 14.02.2017, v znení jeho neskorších zmien č. 2508-23483/2017/Mar/770650104/Z61 zo dňa 25. 07. 2017, č. 8039-40609/2017/Daň/770650104/Z62 zo dňa 20. 12. 2017, č. 4184-15673/2018/Daň/770650104/Z63-SP zo dňa 11.05.2018, č. 6296-26203/2018/Daň/770650104/Z64-SP zo dňa 09. 08. 2018, č. 6297-27135/2018/Daň/770650104/Z65-SP zo dňa 09. 08. 2018, č. 8475-43921/2018/Daň/770650104/Z66 zo dňa 20. 12. 2018, č. 4757-16916/2019/Daň/770650104/Z67 zo dňa 07. 05. 2019, č. 7053-30040/2019/Daň/770650104/Z68 zo dňa 15. 08. 2019, č. 8240-38371/2019/Koz/770650104/Z69 zo dňa 17.10.2019, č. 9482-47008/2019/Daň/770650104/Z70 zo dňa 11.12.2019, č. 5060/77/2020-14547/2020/770650104/Z72-SP zo dňa 18.05.2020 .

O d ô v o d n e n i e:

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a zákona o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia č. 3063-34205/2007/Kun/770650104 zo dňa 23.10.2007, v znení jeho neskorších zmien Z1 až Z59, prehodnotených rozhodnutím č. 986-5180/2017/Daň/770650104/Z60 zo dňa 14.02.2017 v znení jeho neskorších zmien pre prevádzku „Výroba tepla a elektrickej energie“ na základe žiadosti prevádzkovateľa Žilinská teplárenská, a.s., 011 87 Žilina, doručenej inšpekcii dňa 30.04.2020, zaevidovanej pod č. 13096/2020.

Správny poplatok podľa sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov sa neukladá, nakoľko zmena integrovaného povolenia nemá charakter podstatnej zmeny.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je:
v oblasti povrchových a podzemných vôd

1. Vydanie povolenia na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd - do recipienta Bytčický potok podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3 zákona o IPKZ, v súlade s § 21 ods. 1 písm. d) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“),
2. Vydanie povolenia na vypúšťanie odpadových vôd z odkaliska Rosina do povrchových vôd núdzovým prepadom a havarijným vypúšťaním - do recipienta Bytčický potok podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2 zákona o IPKZ, v súlade s § 21 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Inšpekcia v zmysle § 11 ods. 10 písm. b), c) a d) zákona o IPKZ upustila od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c), zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) a požiadania obce podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ z dôvodu, že sa nejedná o konanie podľa § 11 ods. 9 zákona o IPKZ.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ písomne upovedomila listom č. 5518/77/2020-13395/2020/770650104/Z73 zo dňa 05.05.2020 účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba tepla a elektrickej energie“ prevádzkovateľa Žilinská teplárenská, a.s., 011 87 Žilina a určila lehotu na vyjadrenie 30 dní odo dňa doručenia.

Podľa § 11 ods. 5 písm. b) zákona o IPKZ inšpekcia doručila týmto subjektom stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom a oznámila, kde je možné nahliadnuť do žiadosti, príloh a robiť z nej kópie, odpisy alebo výpisy.

Zároveň oznámila, že ak žiadny z účastníkov konania v určenej lehote nepožiada o nariadenie ústneho pojednávania, inšpekcia upustí od jeho nariadenia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ.

V určenej lehote na vyjadrenie k navrhovanej zmene integrovaného povolenia bolo inšpekcii doručené písomné stanovisko Mesta Žilina č. 9267/2020-148678/2020-SÚ-KLM zo dňa 18.05.2020:

Podľa zákona NR SR č. 39/2013 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), Mesto Žilina ako účastník konania podľa § 12 ods. 4 zákona o IPKZ dáva nasledovné vyjadrenie:

Mesto Žilina súhlasí so zmenou integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba tepla a elektrickej energie“, ktorej predmetom je v oblasti povrchových a podzemných vôd – vydanie povolenia na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd – do recipienta Bytčický potok podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3 zákona o IPKZ, v súlade s § 21 ods. 1 písm. d) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a vydanie povolenia na vypúšťanie odpadových vôd z odkaliska Rosina do povrchových vôd núdzovým prepadom a havarijným vypúšťaním – do recipienta Bytčický potok podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2 zákona o IPKZ, v súlade s § 21 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon), ak budú dodržané všetky platné právne predpisy v oblasti životného prostredia.

Zdôvodnenie zmeny integrovaného povolenia:

v oblasti povrchových a podzemných vôd

1. Vydanie povolenia na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd - do recipienta Bytčický potok podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3 zákona o IPKZ, v súlade s § 21 ods. 1 písm. d) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“),
2. Vydanie povolenia na vypúšťanie odpadových vôd z odkaliska Rosina do povrchových vôd núdzovým prepadom a havarijným vypúšťaním - do recipienta Bytčický potok podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2 zákona o IPKZ, v súlade s § 21 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, vodného zákona a podmienky podľa zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Mariana Martinková
riaditeľka

Doručuje sa:

1. Žilinská teplárenská, a.s., Košická č.11, 011 87 Žilina
2. Mesto Žilina, Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina

Po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia:

1. Okresný úrad Žilina, Odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOH, ŠSOO, ŠVS, Vysokoškolákov 8556/33B, 010 08 Žilina
2. SVP, š.p., OZ Piešťany, Nábřežie I. Krasku 3/834, 921 80 Piešťany